

زكاة الفطر

[وزكاة الفطر] في آخر رمضان [واجبة فرضها رسول الله صلى الله عليه وسلم، وهي صاعٌ بصاع النبي صلى الله عليه وسلم] أي أربعة أمدادٍ بمده¹، وقد تقدّم بيانه في الوضوء، فكيلُ الصاع 2,800 لتر [يؤدّي لمسكين أو فقير مسلم من غالب قوت أهل بلد المُرْكِي] ولا يُجزي إعطاء قيمته² [من أقط] هو ثخين اللبن المخرج زبده [أو تمر أو زبيب أو بر] أي قمح [أو شعير أو سلت أو دخن أو ذرة أو أرز³. وأجزاً العلس إن انفرد غير التسعة المذكورة أنفاً بالاقنيات، وهو حبٌ صغير يُقرب من خلفة البر] في قشره حبتان. ولا يُجزي الدقيق على المعتمد⁴. فمتى وجدت التسع أو بعضها وتساوت في الاقنيات خير في الإخراج من أيها شاء، ومع غلبة واحد منها تعين الإخراج منه. وإن كان قوت المُرْكِي أعلى من قوت أهل البلد وأخرج الزكاة منه أجزاءه. [فيؤدّي صاع عن كل مسلم كبير وصغير ذكر وأنثى حرّ وعبد⁵، فيخرج المُرْكِي زكاة الفطر عمّن تلزمه نفقته كزوجته] وإن غنيته [ولديه الصغير الذي لا مال له⁶] وإلا وجبت عليه [وعبده القنّ وعن مكاتبه أيضاً وإن كان لا يُنفق عليه لأنه يبقى عبداً له إن عجز⁷. ويُستحب إخراجها بعد طلوع الفجر يوم العيد⁸] ولا

¹ عن نافع أن ابن عمر كان يعطي زكاة رمضان بمد النبي صلى الله عليه وسلم، المدّ الأول، وفي كفاية اليمين بمدّه صلى الله عليه وسلم. قال أبو قتيبة قال لنا مالك مُدنا أعظم من مدك، ولا نرى الفضل إلا في مد النبي صلى الله عليه وسلم. قال وقال لي مالك لو جاءكم أمير فضرب مدا أصغر من مد النبي صلى الله عليه وسلم، بأي شيء كنتم تعطون؟ قلنا نعطي بمد النبي صلى الله عليه وسلم. قال أفلا ترى أن الأمر إنما يعود إلى مد النبي صلى الله عليه وسلم؟ رواه البخاري.

² انظر التعليق رقمه 21 من ذلك الباب. وجاز دفع القيمة عند أبي حنيفة. وكيفية معرفتها أن يختار المُرْكِي ما هو الذي يدفعه زكاة من الحبوب. فإن اختار أرزاً ثمن الكيلو منه يورو واحد، ملأ الصاع منه ثم وزنه. فإن وجد مثلاً أن وزنه 2,5 كغ دفع 2,5€ فتعيين قيمة زكاة الفطر بخمسة يورو أو غيره بدعة وتحريف الشريعة.

³ عن أبي سعيد الخدري قال: كنا نخرج زكاة الفطر صاعاً من طعام أو صاعاً من شعير أو صاعاً من تمر أو صاعاً من أقط أو صاعاً من زبيب، متفق عليه.

⁴ وزاد سفيان بن عيينة: "أو صاع من دقيق" فأذكروا عليه الدقيق فتركه، رواه أبو داود.

⁵ عن ابن عمر قال: فرض رسول الله صلى الله عليه وسلم زكاة الفطر من رمضان صاعاً من تمر أو صاعاً من شعير على العبد والحر والذكر والأنثى والصغير والكبير من المسلمين، متفق عليه.

⁶ عن ابن عمر قال: أمر رسول الله صلى الله عليه وسلم بصدقة الفطر عن الصغير والكبير والحر والعبد ممن تمونون، رواه الدارقطني والبيهقي.

⁷ عن أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال ليس في العبد صدقة إلا صدقة الفطر، رواه مسلم.

⁸ عن ابن عمر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أمر بزكاة الفطر أن تؤدّي قبل خروج الناس إلى الصلاة، متفق عليه.

إثم إن أخرجت ما دام يومُ الفطر باقياً⁹. وجاز إخراجها قبل يوم العيد بيومين [و] يُستحبُّ [الفطر فيه قبل الغدِّ إلى المصلَّى خلافاً لعيد الأضحى] بل المستحبُّ فيه الإمساك حتى يأكل من أُضحيتِه¹⁰. وإذا لم يوجد في بلد الإخراج فقراءٌ نقلت لأقرب بلدٍ فيها ذلك بأجرة من المزكي لا منها لئلا ينقص الصاعُ. هذا إذا دفعها المزكي للفقير بنفسه فإن دفعها للإمام ففي نقلها بأجرة منها أو من الفيء قولان.

La zakâh du fitr

[La zakâh du fitr (rupture du jeûne)] que l'on donne à la fin du mois de ramadân [est obligatoire, ayant été instituée par l'Envoyé d'Allâh, bénédiction et salut d'Allâh sur lui ; elle consiste en un *sâ'*] c'est-à-dire quatre *moudd* [correspondant au *sâ'* du Prophète, bénédiction et salut d'Allâh sur lui] c'est-à-dire selon son *moudd*¹¹, et les précisions le concernant ont déjà été évoquées lors du chapitre de l'ablution ; le volume du *sâ'* est donc de 2,8 litres, [que l'on donne de la nourriture de base la plus répandue chez les gens habitant dans la contrée du *mouzakkî*] et il ne sera pas valable de donner sa valeur marchande¹² [comme du *aqit*] qui est du lait déshydraté dont on a extrait la crème [ou des dattes, des raisins secs, du blé, de l'orge, du *soult* (orge nue), du mil, du *dhourah* (sorgho ou maïs) ou du riz¹³. Le *'alas* (grand épeautre) sera valable si ce qui sert d'aliment de base est autre que les neuf sortes précitées ; c'est une petite graine qui ressemble au blé] et qui a deux graines dans sa balle. Il n'est pas valable de donner de la farine selon le *mou'tamad*¹⁴. Si les neuf sortes ou certaines d'entre elles sont présentes et qu'elles sont utilisées comme aliment de base de façon égale, on pourra donner la *zakâh* de celle que l'on veut. Et si l'une

⁹ عن عبد الله بن عمر قال: فرض رسول الله صلى الله عليه وسلم زكاة الفطر طُهْرَةً للصائم من اللغو والزَّفَثِ وطُعْمَةً للمساكين. من أداها قبل الصلاة فهي زكاة مقبولة، ومن أداها بعد الصلاة فهي صدقة من الصدقات، رواه أبو داود.
¹⁰ عن بُرَيْدَةَ قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يغدو يومَ الفطر حتى يأكل ولا يأكل يومَ الأضحى حتى يرجع فيأكل من أُضحيتِه، رواه أحمد والترمذي.

¹¹ *Nâfi'* rapporte qu'*ibn 'Oumar* donnait la *zakâh* de ramadân selon le *moudd* du Prophète, bénédiction et salut d'Allâh sur lui, c'est-à-dire le premier *moudd*, et de même il donnait lors de l'expiation du serment selon son *moudd*, bénédiction et salut d'Allâh sur lui. *Abôu Qoutaybah* a dit : « *Mâlik* nous a dit : notre *moudd* est plus grand que votre *moudd*, et nous ne voyons de prééminence que pour le *moudd* de l'Envoyé d'Allâh, bénédiction et salut d'Allâh sur lui. » Il a dit : « *Mâlik* m'a dit : si un dirigeant vient vous voir et vous impose un *moudd* plus petit que celui du Prophète, bénédiction et salut d'Allâh sur lui, qu'est-ce que vous donneriez ? Nous dîmes : nous donnerions selon le *moudd* du Prophète, bénédiction et salut d'Allâh sur lui. Il dit : ne penses-tu pas que le dirigeant devrait revenir au *moudd* du Prophète, bénédiction et salut d'Allâh sur lui ? » Rapporté par *Alboukhâriyy*.

¹² Voir la note 21 de ce chapitre. Il est valable de donner la valeur marchande chez *abôu Hanîfah*. Pour la connaître, il faut que le *mouzakkî* choisisse quelle sorte de graines il veut donner en *zakâh*. S'il choisi un riz dont le kilo vaut un euro, il en remplit le *sâ'*, puis il le pèse. S'il trouve par exemple que son poids est 2,5 kg, il donne 2,5€. Donner à la *zakâh* du fitr une valeur fixe comme cinq euros ou autre est une innovation et une modification de la *chari'ah*.

¹³ *Abôu Sa'id alkhoudriyy* a dit : « On donnait comme *zakâh* du fitr un *sâ'* de *ta'âm*, un *sâ'* d'orge, un *sâ'* de dattes, un *sâ'* de *aqit* ou un *sâ'* de raisins secs. » *Mouttafaq 'alayhi*.

¹⁴ *Soufyân ibn 'Ouyaynah* a ajouté : « ou un *sâ'* de farine ». Il fut critiqué à propos de la farine, et abandonna donc cet avis. Rapporté par *abôu Dâwôud*.

d'entre elles est plus fréquente que les autres, c'est de celle-ci que l'on devra obligatoirement donner la *zakâh*. Mais si la nourriture du *mouzakkî* est supérieure à la nourriture des gens de la contrée, et qu'il en donne la *zakâh*, cela sera valable. [On donne un *ṣâ'* pour tout musulman, qu'il soit jeune ou vieux, homme ou femme, libre ou esclave¹⁵. Le *mouzakkî* donne la *zakâh* du *fiṭr* de ceux dont les dépenses lui incombent, comme sa femme] même si elle est riche [et ses jeunes enfants qui n'ont pas d'argent¹⁶] sinon on la prélève de leurs biens, [et pour son esclave *qinn* ainsi que pour son *moukâtab*, même si son entretien ne lui incombe pas, car il restera son esclave s'il ne peut compléter son rachat¹⁷. Il est *moustaḥabb* de la donner après le lever de l'aube le jour de la fête¹⁸.] Il n'y aura pas de péché si on la donne tant que le jour de la rupture n'est pas écoulé¹⁹, et il est permis de la donner deux jours avant le matin de la fête. [Il est apprécié de consommer quelque chose avant de se rendre au lieu de prière, contrairement à la fête de l'*adhâ*] car c'est alors préférable de s'abstenir de manger afin de consommer ce que l'on sacrifie²⁰. Si l'on ne trouve pas de pauvres dans le pays où on la prélève, on la transférera jusqu'à la contrée la plus proche où on en trouvera, et cela aux frais du *mouzakkî* afin que le *ṣâ'* ne diminue pas. Cela concerne le cas où le *mouzakkî* la donne lui-même. Par contre, s'il la donne à un *imâm*, il y a deux avis concernant le fait que les frais de son transport soient prélevés de la *zakâh* ou du trésor public.

¹⁵ *Ibn 'Oumar* a dit : « L'Envoyé d'Allâh, bénédiction et salut d'Allâh sur lui, a rendu obligatoire la *zakâh* de fin de *ramadân*, qui consiste en un *ṣâ'* de dattes ou un *ṣâ'* d'orge pour l'esclave ou l'individu libre, l'homme ou la femme, le jeune ou le vieux parmi les musulmans. » *Mouttafaq 'alayhi*.

¹⁶ *Ibn 'Oumar* a dit : « L'Envoyé d'Allâh, bénédiction et salut d'Allâh sur lui, a ordonné qu'on donne la *zakâh* du *fiṭr* pour le jeune et le vieux, l'homme libre et l'esclave parmi ceux dont vous avez la charge. » Rapporté par *Addâraqoutniyy* et *Albayhaqiyy*.

¹⁷ *Abôu hourayrah* rapporte que l'Envoyé d'Allâh, bénédiction et salut d'Allâh sur lui, a dit : « l'esclave n'est pas concerné par la *zakâh*, si ce n'est la *zakâh* du *fiṭr*. » Rapporté par *Mousslim*.

¹⁸ *Ibn 'Oumar* rapporte que l'Envoyé d'Allâh, bénédiction et salut d'Allâh sur lui, ordonna qu'on donne la *zakâh* du *fiṭr* avant que les gens ne sortent pour la prière. *Mouttafaq 'alayhi*.

¹⁹ *Ibn 'Oumar* a dit : « L'Envoyé d'Allâh, bénédiction et salut d'Allâh sur lui, a rendu la *zakâh* du *fiṭr* obligatoire en tant que purification pour le jeûneur des paroles vaines et vulgaires, et comme nourriture pour les pauvres. Celui qui la donnera avant la prière, elle sera alors une *zakâh* acceptée. Et celui qui la donnera après la prière, elle sera une aumône parmi d'autres. » Rapporté par *abôu Dâwôud*.

²⁰ *Bouraydah* a dit : « L'Envoyé d'Allâh, bénédiction et salut d'Allâh sur lui, ne sortait le jour du *fiṭr* qu'après avoir mangé et il ne mangeait le jour de *adhâ* qu'après être revenu, et il mangeait alors de son sacrifice. » Rapporté par *Aḥmad* et *Attirmidhiyy*.